

C O S M I C Ó M I C

AMEDEO BALBI · ROSSANO PICCIONI

C O S M I C Ó M I C

EL DESCUBRIMIENTO DEL BIG BANG

Traducción de Julia Osuna Aguilar
(Las Cuatro de Sylldavia)

Título original: *Cosmicomic. Gli uomini che scoprirono il Big Bang* -
Amedeo Balbi y Rossano Piccioni

Copyright © Codice edizioni, 2013
Copyright de la edición en castellano © Ediciones Salamandra, 2014

Traducción del italiano de Julia Osuna Aguilar
Maquetación y rotulación de La Salita Gráfica

Publicaciones y Ediciones Salamandra, S.A.
Almogàvers 56, 7º 2º - 08018 Barcelona - Tel. 93 215 11 99
www.salamandra.info

Reservados todos los derechos. Queda rigurosamente prohibida, sin la autorización escrita de los titulares del "Copyright", bajo las sanciones establecidas en las leyes, la reproducción parcial o total de esta obra por cualquier medio o procedimiento, incluidos la reprografía y el tratamiento informático, así como la distribución de ejemplares mediante alquiler o préstamo públicos.

ISBN: 978-84-16131-06-8
Depósito legal: B-9.057-2014

1ª edición, mayo de 2014
Printed in Spain

Impreso y encuadernado en Liberdúplex

Para Sara e Ivan,
por vuestros descubrimientos

Para Viola,
que siempre pregunta por qué

"Y DIOS
DIO: 'HÁGASE
LA LUZ'."

"Y LA LUZ
SE HIZO."

"DIOS VIO QUE LA
LUZ ERA BUENA."

"Y SEPARÓ LA
LUZ DE LAS
TINIEBLAS."

EL GÉNESIS,
EL ORIGEN DEL
UNIVERSO.

ASÍ ME LO
ENSEÑARON DE
PEQUEÑO EN LA
ESCUELA HEBREA.

ME CRÍE EN UNA
FAMILIA MUY
RELIGIOSA.

SUPONGO QUE NO
QUERÍAN DARLE LA
RAZÓN A HITLER.

DEJÉ ALEMANIA
EN 1939. TRAS LA NOCHE
DE LOS CRISTALES
ROTOS, LOS INGLESES
ORGANIZARON CONVOYES
HUMANITARIOS PARA AL
MENOS PONER A SALVO
A LOS MÁS PEQUEÑOS.

MIS PADRES NOS
METIERON A MI
HERMANO MENOR Y A
MÍ EN UN TREN RUMBO
A INGLATERRA.

NOS DIERON UNA MALETA
CON NUESTRAS COSAS Y
UNA BOLSITA DE CARAMELOS.
TODAVÍA ME ACUERDO DE LA
CARTULINA CON MI NOMBRE,
ARNO PENZIAS, ATADA CON
UN CORDEL A UN OJAL DEL
ABRIGO.



ME DIJERON QUE
MANTUVIERA LA CALMA Y
CUIDARA DE MI HERMANO.
RECUERDO MI RESPUESTA:
"AHORA ESTAMOS SOLOS."

EL TREN PARTIÓ.

TENÍA SEIS AÑOS.

VIVIMOS UN AÑO EN
INGLATERRA CON UNA
FAMILIA JUDÍA DE CLASE
OBRERA. NOS TRATARON DE
MARAVILLA.

SI SOBREVIVIMOS,
FUE TAMBIÉN
GRACIAS A
ELLOS.



LOGRAMOS REUNIRNOS
TODOS EN NUEVA YORK EN
1940. EMPEZAMOS DE CERO.

TUVIMOS SUERTE.



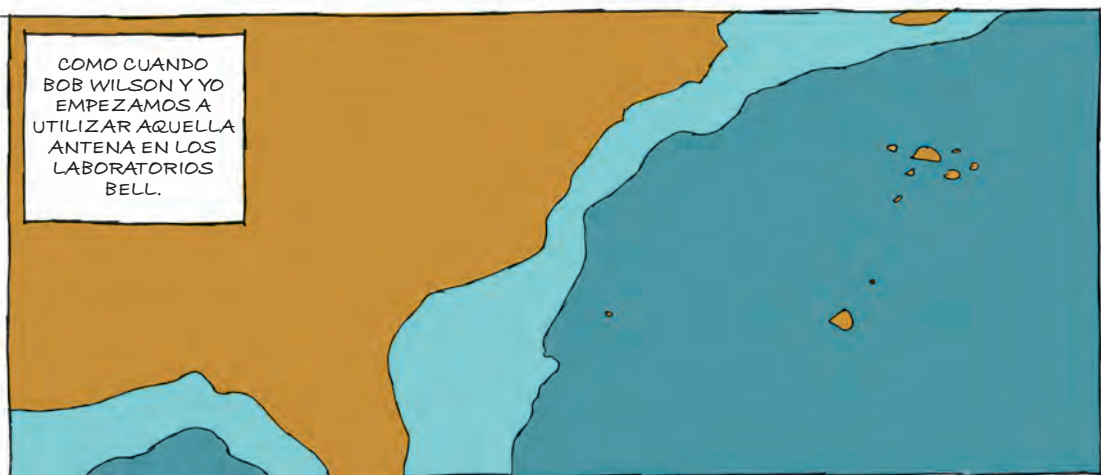
APRENDÍ MUY PRONTO QUE
NUNCA SE SABE LO QUE PUEDE
PASARTE MAÑANA.





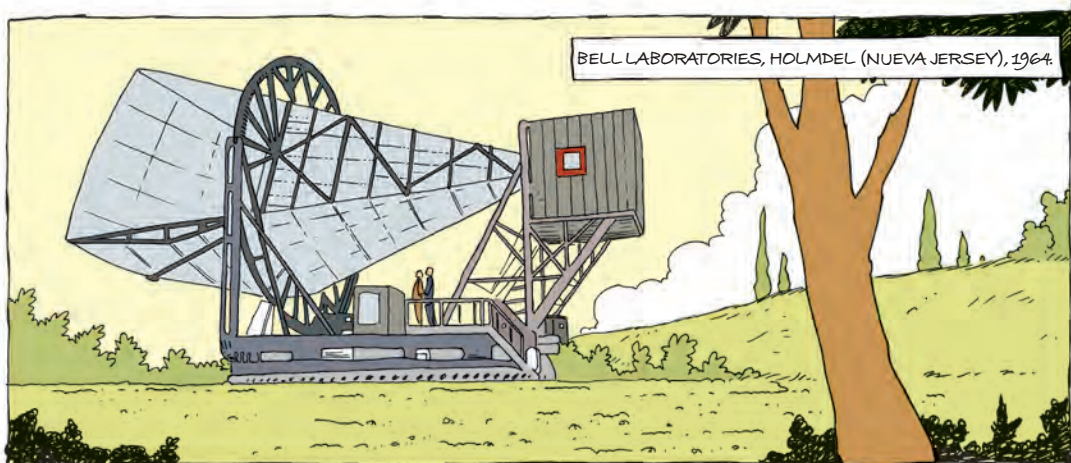
OCURRA LO QUE
OCURRA, HAY QUE
ESTAR ABIERTO A LAS
OPORTUNIDADES QUE TE
OFRECE LA VIDA.

COMO CUANDO
BOB WILSON Y YO
EMPEZAMOS A
UTILIZAR AQUELLA
ANTENA EN LOS
LABORATORIOS
BELL.

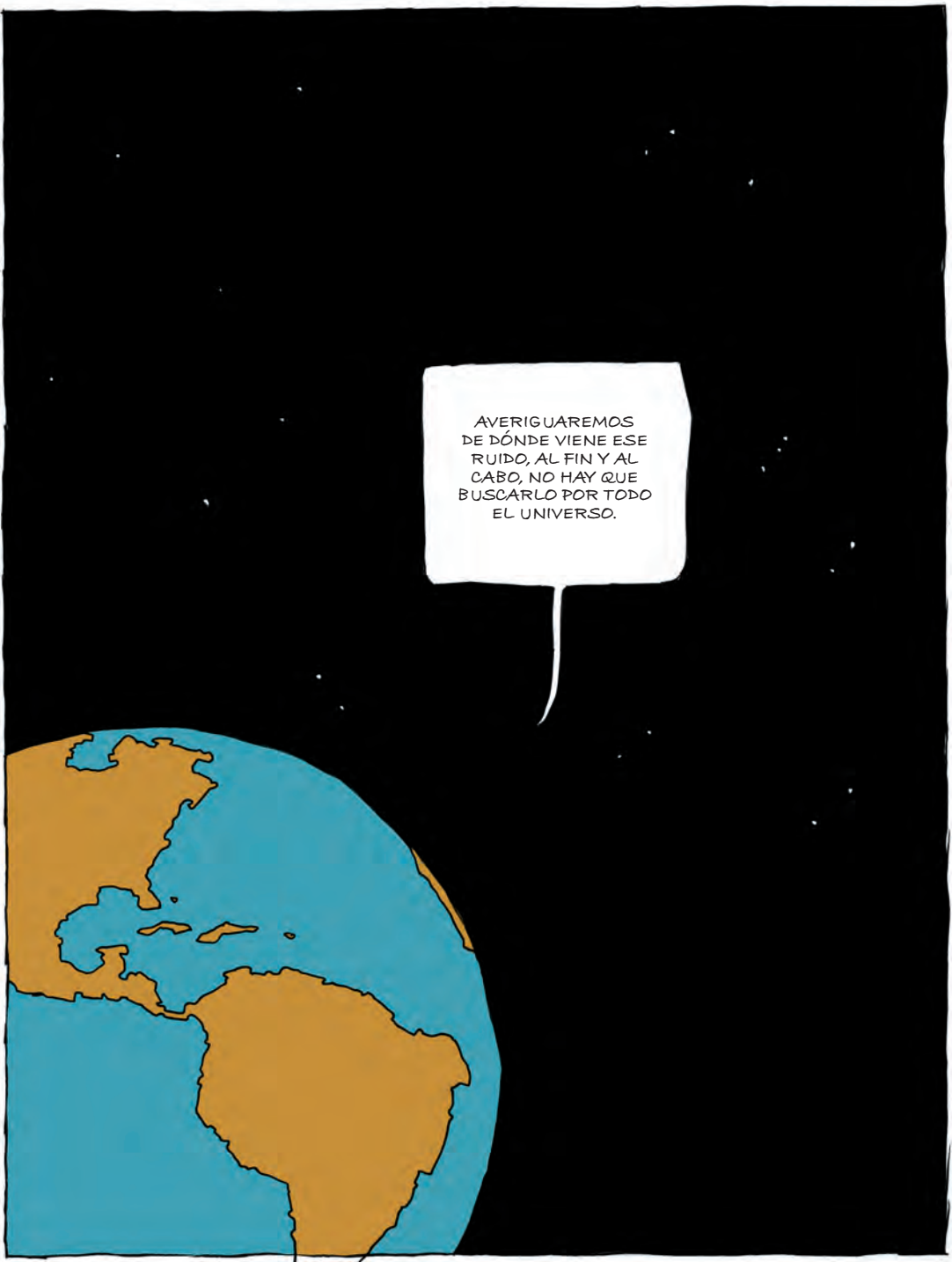


QUIÉN IBA A
IMAGINAR LO QUE
ACABÓ PASANDO...









AVERIGUAREMOS
DE DÓNDE VIENE ESE
RUIDO, AL FIN Y AL
CABO, NO HAY QUE
BUSCARLO POR TODO
EL UNIVERSO.

